

Archivado: Miércoles 19 de noviembre de 2025 11:41:33 AM
De: [Amanda Froman](#)
Enviado: Domingo 16 de noviembre de 2025 2:50:18 PM
Para: [Baitong Chen](#)
Cc: [Steve Cassulo](#)
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))
Importancia: Normal
Sensibilidad: Ninguna

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de lixiviados característicamente peligrosos asociado al Grupo A de una tubería de presión ubicada en la cuadrícula 158.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- El derrame se descubrió el 14 de noviembre de 2025 aproximadamente a las 3:30 AM p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se derramaron lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A de una tubería de presión ubicada en la cuadrícula 158. El líquido fluyó hacia el área de acumulación de aguas pluviales sobre la cubierta superior, que estaba bombeando activamente hacia el canal de aguas pluviales del perímetro norte, que fluye hacia la cuenca de sedimentación este. La cuenca de sedimentación este no estaba descargando al momento del incidente y actualmente no hay amenazad de que la cuenca descargue, a pesar de la lluvia. La cuenca de aguas pluviales del este no se descargó naturalmente en varios años y requiere bombeo activo u otras acción para descargar.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- Chris Fear

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrirlo, personal de Chiquita apagó inmediatamente la bomba que estaba conectada a la tubería de presión para detener el flujo de líquido.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, durante la construcción de una tubería de presión, un miembro del personal de Chiquita sin querer encendió una bomba que iba a la tubería de presión que todavía no había sido conectada al sistema de recolección de lixiviados. Este evento todavía se está investigando; sin embargo, Chiquita actualmente atribuye este incidente a un error del operador.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que se derramaron de la bomba hasta 1500 galones de lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Como resultado del evento de lluvia en curso, Chiquita se encuentra en el proceso de evaluar los mejores pasos a seguir para remediar este derrame.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita volverá a capacitar a sus empleados sobre los procedimientos a seguir para la operación de las bombas y sobre cómo habilitar las bombas. Esta capacitación se completará antes del viernes 21 de noviembre de 2025.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- Un empleado de Chiquita estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- Se capacita a todos los empleados de Chiquita sobre las operaciones para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Hasta donde sabe Chiquita, ninguna persona involucrada en la causa raíz de este derrame había estado involucrada previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

Gracias,

Amanda Froman
Gerente de Cumplimiento
Vertedero de Chiquita Canyon
(móvil) 661-625-1409